

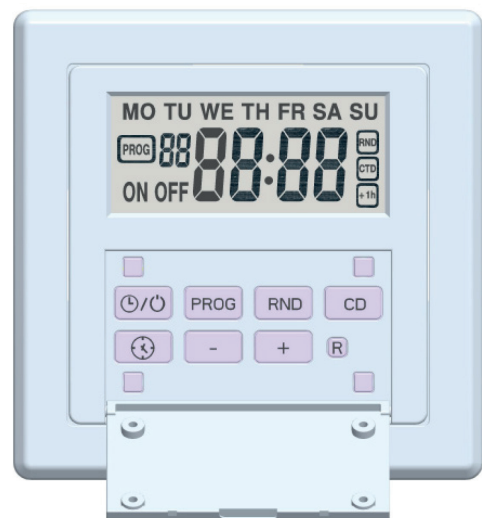
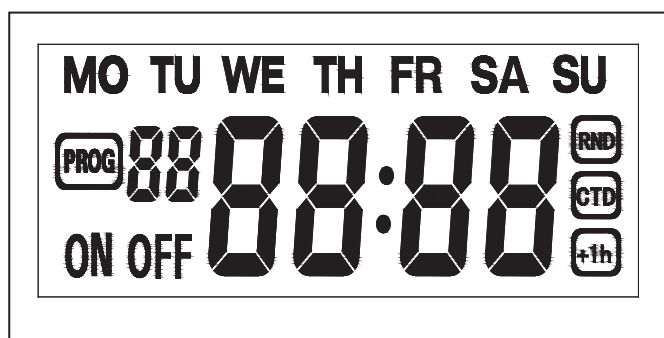
# Bruksanvisning för infälld digital timer

Artikelnummer: 4000040092

## A. Funktion

1. 20 program per dag, 15 konfigurationer med veckoinställningar
2. Nedräkningsperiod, 1 min. till 99 tim. och 59 minuter
3. Slumpfunktion
4. PÅ-/AV-läge och ändring av klockläge
5. Sommartid
6. Den är perfekt för energibesparing och hemsäkerhet. Den är även ett bra val i smarta hem

## B. LCD-displayens och knapparnas funktion







Knapp	Funktioner
R	Tryck för att återställa
	Knapp för manuellt PÅ/AV, ändra den aktuella strömstatusen Kan även rensa och återuppta inställningen vid programmering
PROG	Tryck för programinställning/blädda
RND	Tryck för att ställa in slumpfunktionen
CD	Tryck för att stänga AV nedräkningen
	PÅ-/AV-läge och ändra klockans läge
+	Knapp för att justera, tryck för att ställa in sommartid
-	Knapp för att justera
	Inställning av klocka

## C. Användning

### 1) Inställning av klocka



1. Tryck på  för att ställa in klockan. Dagen på LCD-displayen blinkar.
2. Tryck på + eller – för att ställa in rätt dag. Tryck på  ” för att bekräfta. Timmarna på LCD-displayen blinkar.
3. Tryck på + eller – för att ställa in rätt timme. Tryck på  ” för att bekräfta. Minuterna på displayen blinkar nu.
4. Tryck på + eller – för att välja rätt minut. Tryck på  ” för att bekräfta och avsluta läget för inställning av klockan.

### 2) Inställning av program



När du trycker på "PROG" i klockläge, aktiveras timerns inställningsläge, där du kan göra 20 inställningar för PÅ/AV per dag. PÅ-/AV-inställningarna kan programmeras enligt dina önskemål från 15 olika veckoinställningar som listas här:

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. MÅ TI ON TO FR LÖ SÖ | 9. MÅ ON FR           |
| 2. MÅ (endast)          | 10. TI TO LÖ          |
| 3. TI (endast)          | 11. LÖ SÖ             |
| 4. ON (endast)          | 12. MÅ TI ON          |
| 5. TO (endast)          | 13. TO FR LÖ          |
| 6. FR (endast)          | 14. MÅ TI ON TO FR    |
| 7. LÖ (endast)          | 15. MÅ TI ON TO FR LÖ |
| 8. SÖ (endast)          |                       |

## Programmering:


### PROGRAM 1 PÅ:

När du trycker på **PROG**, blinkar "1 PÅ" och sedan visas följande åtgärder

- DAGAR I VECKAN – tryck på knappen **PROG**. LCD-displayen blinkar med alternativen för val av veckodag enligt ovan. Tryck på + eller – för att göra ditt val av veckodagar – eller en individuell dag.
- TIMME - Tryck på **PROG** igen. Timmen blinkar nu på LCD-displayen. Tryck på + eller – för att välja timmarna. Det är en 24-timmars display.
- MINUT – tryck på **PROG**. Minuten blinkar nu på LCD-displayen. Tryck på + eller – för att ställa in minuten. Du har nu valt din första programmerade PÅ-tid.

Upprepa åtgärderna ovan för att ställa in PROGRAM 1 AV och andra program.

### OBS:

- Om ingen aktivitet sker (knapptryckningar) under 10 sekunder vid programmering avslutar timern automatiskt inställningsläget. Eller så kan du trycka på  för att avsluta inställningen.
- För att valen ska gå snabbare kan du trycka på och hålla knappen + eller – intryckt.
- I **PROG** -läge är alla andra inställningar inaktiverade.
- Vid inställning kan du använda någon av de fyra små knapparna i hörnen för att rensa/återuppta din aktuella programinställning
- Om timern är aktiv vid din timerinställning, visas en **PROG** -symbol på LCD-displayen

### 3) Slumpinställning

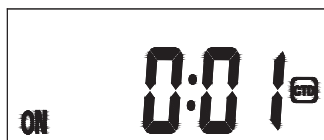






- Tryck på knappen **RND** i klockläge för att aktivera slumpfunktionen. Symbolen **RND** visas på LCD-displayen. Din timer är nu inställd för att slå PÅ/AV enligt ett slumpmässigt mönster.
- Funktionen möjliggör en slumpmässig PÅ och AV mellan 18:00 och 06:00 nästa dag. AV-perioden är 26–42 minuter. Och PÅ-perioden kommer att vara 10–26 minuter slumpmässigt

### OBS:



- I läget **RND** är alla andra inställningar inaktiverade.
- Detta upprepas dagligen.

#### 4) Inställning för nedräkning

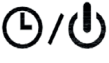





1. Tryck på knappen "CD" i klockläge för att ställa in nedräkningen och minuterna blinkar på LCD-displayen. Tryck på knappen + eller – för att öka eller minska valen för nedräkningstimern.
2. Tryck på knappen "CD" igen. Timmen blinkar på LCD-displayen. Tryck på knappen + eller – för att öka eller minska valen för nedräkningstimern.
3. Tryck på knappen "CD" igen för att avsluta nedräkningsinställningen och starta nedräkningsfunktionen. Symbolen  blinkar på LCD-displayen. Dina enheter ringer när tiden har räknats ned och symbolen  försvinner.
4. Tryck på "CD" för att pausa nedräkningen. Symbolen  slutar att blinka tills du trycker på  igen för att fortsätta nedräkningen.

#### OBS:

1. Nedräkning: från minst 1 minut till maximalt 99 timmar och 59 minuter.
2. I "CD"-läge är alla andra inställningar inaktiverade.
3. När nedräkningen är slutförd, försvinner symbolen  från LCD-displayen och strömstatus visar AV. Du kan trycka på knappen  (eller någon av de fyra små knapparna i hörnen) för att avsluta nedräkningen manuellt och gå tillbaka till klockläge.

#### 5) PÅ/AV-läge och ändring av funktionsläge

Tryck på knappen  för att ändra det manuella PÅ/AV- och klockläget. Produktens standardinställning är klockläge.

Tryck på knappen  en gång för att ändra timern till manuellt läge för PÅ/AV. PÅ eller AV visas på LCD-displayen i enlighet med aktuell status och ingen klocka visas. Tryck på knappen  (eller någon av de fyra små knapparna i hörnen) för att aktivera ENDAST manuellt PÅ/AV-läge. Tryck på  igen för att återgå till klockläge. Om du vill ändra till timerläge, trycker du på "PROG". Om du vill ha slumpläge, trycker du på "RND" för att aktivera.



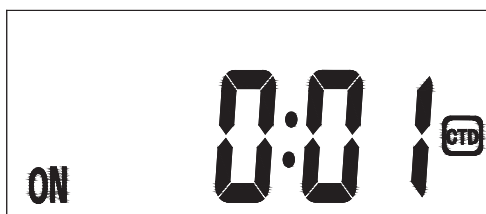
Klockläge



Timerläge

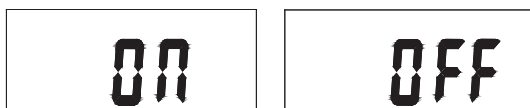


Slumpläge



Nedräkningsläge


Bilderna ovan visar de olika funktionslägena




Bilderna ovan: LCD-displayen är i manuellt PÅ/AV-läge.

### 6) Inställning av sommartid



- Tryck på "+" för att slå på eller av läget för sommartid
- LCD-displayen visar  om sommartid är aktiverat.

### 7) ÅTERSTÄLLNING

Om timern inte fungerar, eller om du behöver ta bort de ursprungliga inställningarna, trycker du på och håller knappen  intryckt för att fabriksinställningsläget ska visas enligt nedan:



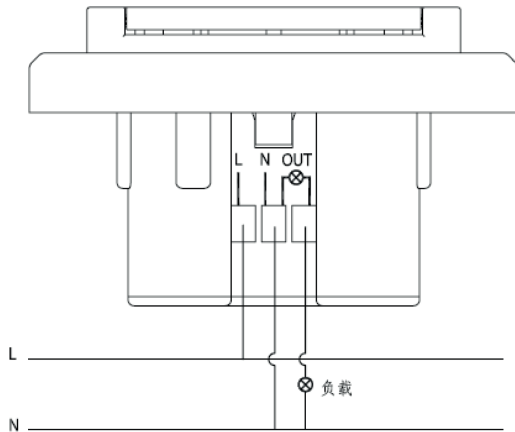
### D. Specifikationer

1. Märkspänning: 230 VAC, 50 Hz, 8 A,
2. Resistiv last: Max. 1800 W
3. Intervall vid tidsinställning: 1 minut
4. Batteri: LR44, 1,5 VDC, 2 st.

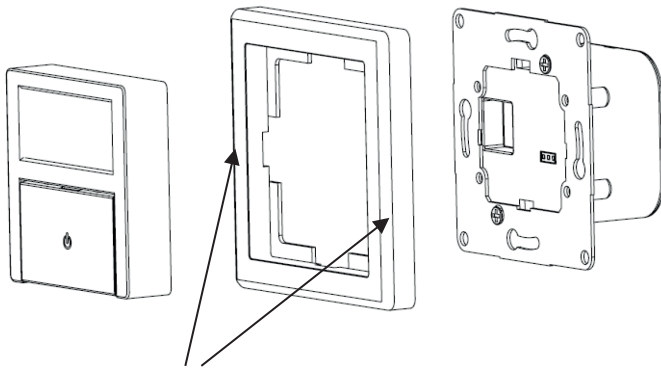
## E. Varningar

1. Enheter som ska anslutas till timern **FÅR INTE** överskrida de spänningar och frekvenser som anges i "Specifikationer".
2. Se till att anslutningen mellan timern och den elektriska apparaten är god.
3. Byt batteri om LCD-displayen inte visar någonting

## F. Kopplingschema

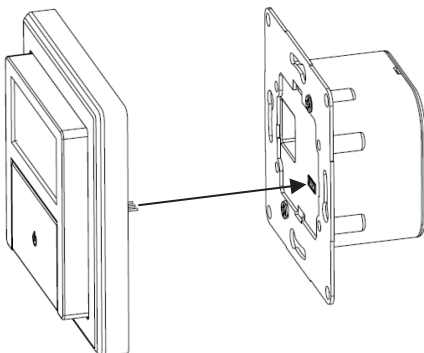


## G. Demontering



Lossa ramen och dra ut den

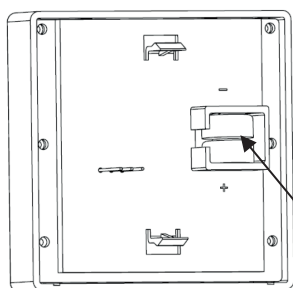
## H. Montering



Sätt ihop driftpanelen och ramen.

Sikta in stiftet mot modulens hål och tryck sedan in

## I. Byte av batteri



Placera det nya batteriet här, var uppmärksam på polariteten

## J. Avfallshantera batterierna på ett miljövänligt sätt och i enlighet med rådande regler.



- 1) Sätt i batterierna korrekt i enlighet med polariteten (+ och -) anslutet till batteriet och enheten som såsom visas.
  - 2) Ladda ur batterierna helt genom att använda apparaten tills den stängs av.
  - 3) Ta ur batteriet ur enheten.
  - 4) Avfallshantera batterierna på en återvinningscentral för kemiskt avfall.
- 

Montering av elkompnenter på sladd/kabel samt utbyte av befintlig strömr./väggutt. får utföras av person med nödig kännedom. Felaktig montering medför livsfara och ev. brand. Felaktig montering av gul/grön skyddsledare kan medföra att produkten blir strömförande. All nyinstallation/utökning får endast utföras av behörig el-installatör.

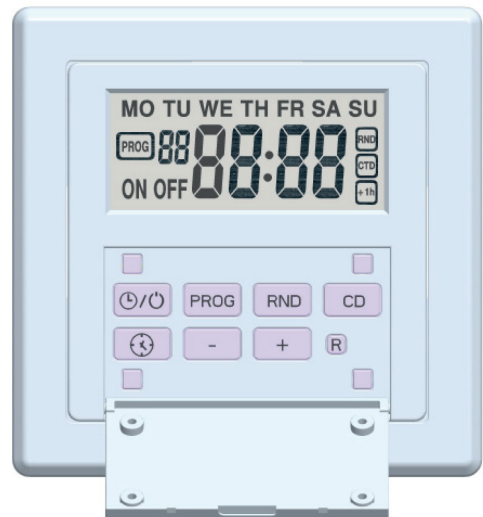
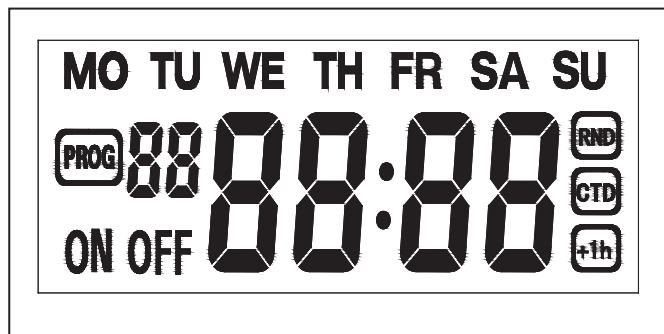
# Instruksjonshåndbok for veggfestet digital timer

Element nr.: 4000040092

## A. Funksjon

1. 20 programmer per dag, 15 konfigurasjoner for ukentlige innstillinger
2. Nedtellingsperiode 1 minutt til 99 timer og 59 minutter
3. Tilfeldig-funksjon
4. Endre AV/PÅ-modus og klokkemodus
5. Sommertid
6. Ideelt for energisparing og bruk i hjemmet, og et godt valg for smarthjem

## B. Funksjonene til LCD-skjermen og knappene







Knapp	Funksjoner
R	Trykk for å nullstille
	Manuell AV/PÅ-knapp, endre av/på-status Brukes også til å fjerne og gjenoppta innstillinger under programmering
PROG	Trykk for å programmere innstilling / søke
RND	Trykk for å stille tilfeldig-funksjon
CD	Trykk for å skru AV nedtelling
	Endre AV/PÅ-modus og klokkemodus
+	Justeringsknapp, trykk for å stille sommertid
-	Justeringsknapp
	Klokkeinnstilling



## C. Bruksprosedyre

### 1) Klokkeinnstilling



1. Trykk på  for å stille klokken. Dagen blinker på LCD-skjermen.
2. Trykk på + eller – for å stille dager. Trykk på  for å bekrefte. Timene blinker på LCD-skjermen.
3. Trykk på + eller – for å stille timer. Trykk på  for å bekrefte. Minutter blinker på skjermen.
4. Trykk på + eller – for å stille minutter. Trykk på  for å bekrefte og avslutte klokkeinnstillingen.

### 2) Programmering



Når du trykker på **PROG** i klokkemodus, starter timeren innstillingsmodus for tidsstyringen, hvor du finner opptil 20 AV/PÅ-innstillinger per dag. AV/PÅ-innstillingene kan programmeres etter ønske med 15 forskjellige ukentlige innstillinger, som vist her:

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. MO TU WE TH FR SA SU | 9. MO WE FR           |
| 2. MO (Only)            | 10. TU TH SA          |
| 3. TU (Only)            | 11. SA SU             |
| 4. WE (Only)            | 12. MO TU WE          |
| 5. TH (Only)            | 13. TH FR SA          |
| 6. FR (Only)            | 14. MO TU WE TH FR    |
| 7. SA (Only)            | 15. MO TU WE TH FR SA |
| 8. SU (Only)            |                       |

## Programmeringsprosedyre:



### PROGRAM 1 PÅ:

Når du trykker på **PROG**, blinker «1 ON» på skjermen og går så til følgende operasjoner.

- UKEDAGER – Trykk på **PROG**. De ovennevnte ukedagsalternativene blinker på skjermen. Trykk på + eller – for å velge sett med ukedager – eller enkeltdager.
- TIMER – Trykk på **PROG** igjen. Timene blinker på LCD-skjermen. Trykk på + eller – for å velge timer. Det brukes 24-timers visning.
- MINUTTER – Trykk på **PROG** igjen. Minuttene blinker på LCD-skjermen. Trykk på + eller – for å stille minutter. Du har nå valgt den første programmerte PÅ-tiden.


Gjenta prosedyren over for å stille PROGRAM 1 AV og andre programmer.

### MERK:


- Hvis det under programmering ikke skjer noen aktivitet (trykkes på knapper) på ti minutter, avslutter timeren innstillingsmodusen automatisk. Du kan også trykke på  for å lukke innstillingene.
- Hvis du vil søke fortere, kan du holde inne + eller –.
- Når du er i **PROG**-modus, er andre innstillinger deaktivert.
- Under innstillingen kan du bruke en av de fire små knappene i hjørnet for å tømme/gjenoppta den valgte programinnstillingen.
- Hvis det oppstår tidsavbrudd under innstilling av timeren, vises en -logo på LCD-skjermen.

### 3) Tilfeldig-innstilling



- I klokkemodus, trykk på **RND** for å aktivere tilfeldig-funksjonen. -logoen vises på LCD-skjermen. Timeren er nå stilt til tilfeldig AV/PÅ.
- Denne funksjonen skruer enheten på ved tilfeldige tidspunkter mellom kl. 18:00 og 06:00 neste dag. AV-perioden er 26-42 minutter, og PÅ-perioden er 10–26 minutter, tilfeldig valgt.

### MERK:


- I -modus er andre innstillinger deaktivert.
- Det gjentas daglig.

### 4) Innstilling for nedtelling



1. I klokkemodus, trykk på **CD** for å stille nedtellingen. Minuttene blinker på LCD-skjermen. Trykk på + eller – for å øke eller redusere innstillingen for nedtellingstidsstyring.
2. Trykk på **CD** igjen. Timer blinker på LCD-skjermen. Trykk på + eller – for å øke eller redusere innstillingen for nedtellingstidsstyring.



3. Trykk på **CD** igjen for å avslutte innstillingen av nedtellingen og starte selve nedtellingen. 

-logoen blinker på LCD-skjermen. Enheten skrus av når nedtellingen er ferdig og -logoen forsvinner.


4. For å pause nedtellingen, trykk på . -logoen slutter å blinke inntil du trykker på  igjen for å fortsette nedtellingen.

#### MERK:

1. Nedtelling: fra minst 1 minutt til maks 99 timer og 59 minutter.
2. I **CD**-modus er andre innstillinger deaktivert.

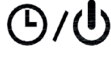
3. Når nedtellingen er ferdig, forsvinner -logoen fra LCD-skjermen og OFF vises. Du kan trykke på -knappen (eller en av de fire små knappen i hjørnet) for å skru av nedtellingen manuelt og gå tilbake til klokkemodus.

#### 5) Endre AV/PÅ-modus og funksjonsmodus

Trykk på  for å endre manuell AV/PÅ-modus og klokkemodus. Som standard er produktet satt til klokkemodus.

Trykk på  én gang. Timeren bytter til manuell AV/PÅ-modus, ON eller OFF vises på

LCD-skjermen avhengig av gjeldende status, og klokken vises ikke. Trykk på -knappen (eller en av

de fire små knappene i hjørnet) for å skru AV/PÅ manuelt. Trykk på  igjen, for å returnere til klokkemodus. Hvis du vil endre til timermodus, trykk på **PROG**. Hvis du vil bruke tilfeldig-modus, trykk på **RND** for å aktivere.



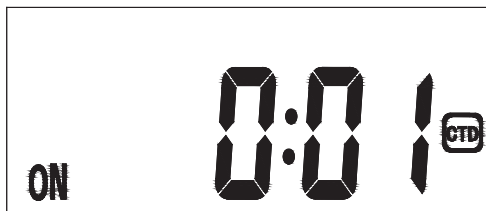
Klokkemodus



Timermodus

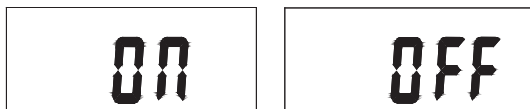


Tilfeldig-modus



Nedtellingsmodus


Bildene over viser de forskjellige funksjonsmodusene




Bildene over: LCD-skjermen i manuell AV/PÅ-modus.

### 6) Innstilling for sommertid



- I klokkemodus, trykk på + for å skru sommertid av eller på.
- LCD-skjermen viser ikonet  hvis sommertid er aktivert.

### 7) TILBAKESTILL

Når timeren er ødelagt, eller du må fullstendig fjerne de opprinnelige innstillingene, hold inne  inntil standard fabrikkinnstillinger vises, som nedenfor:



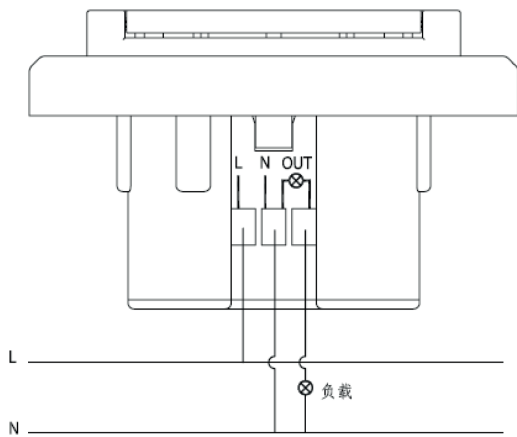
### D. Spesifikasjoner

1. Effekt: 230V~, 50Hz, 8A,
2. Impedansbelastning: Maks 1800 W
3. Innstilling for tidsstyringsintervall: 1 minutt
4. Batteri: LR44, 1,5 VDC, 2 stykk

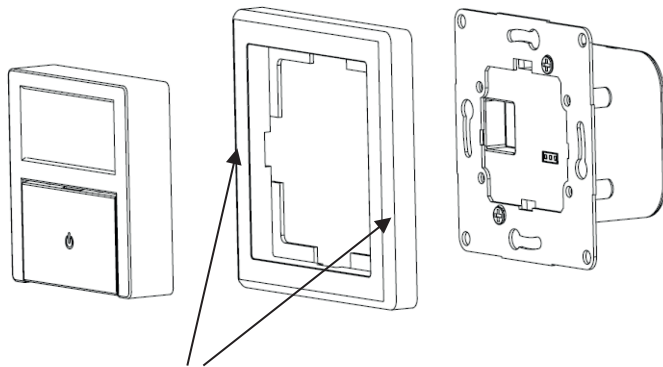
### E. Merknader

1. Enhetene som skal kobles til timeren **MÅ IKKE** overskride grensene for spenning og frekvens som angis under spesifikasjoner.
2. Sørg for at det er god forbindelse mellom elektriske apparater og timeren.
3. Hvis LCD-skjermen er blank, må batteriet byttes

## F. Ledningsoversikt

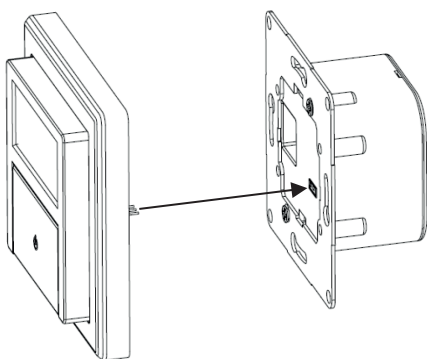


## G. Demontering



Hold rammen og trekk ut

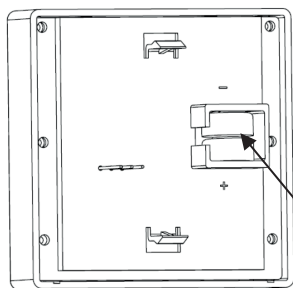
## H. Montering



Sett sammen frontpanelet og rammen.

Sikt inn pinnen på hullet i modulen, og trykk inn.

## I. Bytte batteri



Bytt batteriet her. Følg med på polariteten.

## J. Batterier må avhendes på en miljøvennlig måte og i samsvar med gjeldende regler.



- 1) Sett inn batteriene med riktig polaritet (+ og –) tilpasset batteriet og enheten det gjelder.
  - 2) Lad batteriet helt ut ved å brukes i apparatet til det er tomt.
  - 3) Ta ut batteriet av enheten.
  - 4) Kast batteriene på en miljøstasjon eller annen godkjent mottaksløsning.
- 

Kan kun installeres av registrert installatør. Untalt montering av plugg, skjøtekontakter, grenuttak, ledningsbryter, lampehold under 25A. Feil montering medfører livsfare!

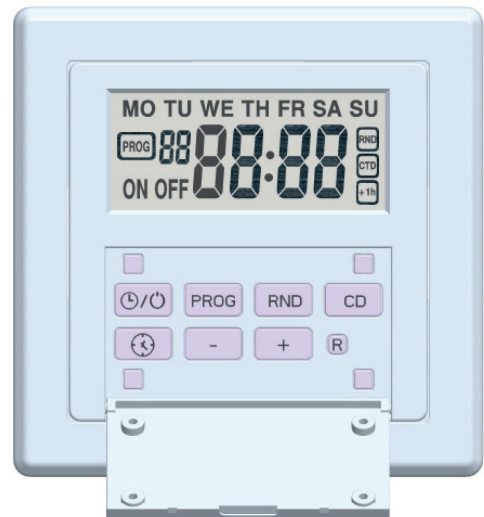
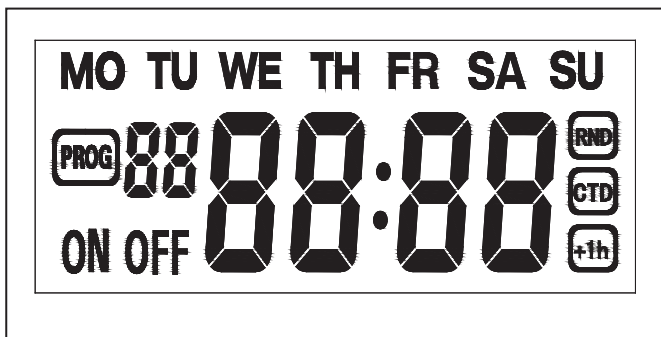
# Käyttöohje digitaaliselle uppoasennettavalle ajastimelle

Tuotenro: 4000040092

## A. Toiminto

1. 20 ohjelmaa vuorokaudessa, 15 viikkoasetusten määrittystä
2. Lähtölaskentajakso, 1 minuutista 99 tuntiin ja 59 minuuttiin
3. Satunnainen toiminto
4. Päälle / pois päältä -tila ja kellonaikatila
5. Kesäaika
6. Ihanteellinen energiansäästöön ja kodin turvallisuustarkoituksiin. Loistava valinta myös älykotiin.

## B. LCD-näytön ja syöttöpainikkeiden toiminta







Näppäin	Toiminnot
R	Painamalla nollaat asetukset
	Manuaalinen päälle / pois päältä -painike, nykyisen virtatilan vaihtaminen Asetusten tyhjentäminen ja palauttaminen ohjelmoinnin aikana
PROG	Painamalla ohjelmoi asetuksen / selaat
RND	Painamalla asetat satunnaisen toiminnon
CD	Painamalla kytket lähtölaskennan pois päältä
	Päälle / pois päältä -tila ja kellonajan muuttaminen
+	Säätöpainike, painamalla asetat kesäajan
-	Säätöpainike
	Kellon asetus

## C. Toimintamenettely

### 1) Kellon asetus



1. Aseta kellonaika painamalla . Päivä vilkkuu LCD-näytössä.
2. Aseta päivä painamalla + tai -. Vahvista painamalla ””. Tunnit vilkkuvat LCD-näytössä.
3. Aseta tunnit painamalla + tai -. Vahvista painamalla ””. Nyt vilkkuu minuuttinäyttö.
4. Valitse minuutit painamalla + tai -. Vahvista ja poistu kellonajan asetustilasta painamalla ””.

### 2) Ohjelman ohjelmoiminen



Painamalla ”**PROG**”-painiketta kellonaikatilassa ajastin siirtyy kellonajan asetustilaan, jossa voidaan asettaa 20 päälle-/poiskytkentäasetusta päivää kohti. Päälle / pois päältä -asetukset voidaan ohjelmoida valinnan mukaan 15 erilaiseksi viikkoasetukseksi, jotka on lueteltu seuraavassa:

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. MA TI KE TO PE LA SU | 9. MA KE PE           |
| 2. MA (vain)            | 10. TI TO LA          |
| 3. TI (vain)            | 11. LA SU             |
| 4. KE (vain)            | 12. MA TI KE          |
| 5. TO (vain)            | 13. TO PE LA          |
| 6. PE (vain)            | 14. MA TI KE TO PE    |
| 7. LA (vain)            | 15. MA TI KE TO PE LA |
| 8. SU (vain)            |                       |



## Ohjelmointimenettely:

### OHJELMA 1 PÄÄLLE:

Kun painat **PROG**, "1 ON" vilkkuu ja voit siirtyä seuraaviin vaiheisiin

- VIIKONPÄIVÄ – paina **PROG**-painiketta. LCD-näytössä vilkkuvat viikonpäivät yllä olevien vaihtoehtojen mukaisesti. Valitse viikonpäivät tai yksittäinen päivä painamalla + tai –.
- TUNNIT – paina uudelleen **PROG**. LCD-näytössä vilkkuvat nyt tunnit. Valitse tunnit painamalla + tai –. Näytössä on 24 tunnin kellonaika.
- MINUUTIT – paina **PROG**. LCD-näytössä vilkkuvat nyt minuutit. Aseta minuutit painamalla + tai –. Olet nyt valinnut ensimmäisen ohjelman päällekytkeytymisajan.

Toista edellä olevat vaiheet asettaaksesi OHJELMAN 1 poiskytkeytymisajan ja muut ohjelmat.

### HUOMAUTUS:

- Jos ohjelmoinnin aikana ei tehdä mitään toimintoa (painiketta ei paineta) 10 sekunnin aikana, ajastin palaa automaattisesti kellonaikaan. Voit poistua asetuksista myös

painamalla .

- Valinta vaihtuu nopeammin, jos painikkeita + tai – pidetään painettuina.
- Muut asetukset eivät ole käytettävissä, kun **PROG**-tila on valittuna.
- Nykyisen ohjelma-asetuksen voi poistaa/palauttaa painamalla jotain neljästä pienestä kulmapainikkeesta ohjelmoinnin aikana.

- Jos ajastin on käynnissä ajastusasetuksessa, LCD-näyttöön ilmestyy **PROG**-kuvake

### 3) Satunnainen asetus







- Aktivoi satunnainen toiminto päälle kellonaikatilassa painamalla painiketta **RND**. **RND**-kuvake ilmestyy LCD-näyttöön. Ajastin on nyt asetettu kytkemään päälle / pois päältä satunnaisesti.
- Toiminto sallii satunnaisen kytkennän päälle ja pois päältä klo 18.00–6.00 välisenä aikana. Pois päältä -jakso kestää 26–42 minuuttia ja päällä-jakso 10–26 minuuttia satunnaisesti.

### HUOMAUTUS:



- Muut asetukset eivät ole käytettävissä, kun **RND**-tila on valittuna.
- Tila toistuu päivittäin.

### 4) Lähtölaskenta-asetus





1. Aktivoi lähtölaskenta-asetus painamalla kellonaikatilassa painiketta "CD". Minuutit alkavat vilkkua LCD-näytössä. Voit lisätä tai vähentää lähtölaskenta-aikaa painamalla painiketta + tai –.
2. Kun painat "CD"-painiketta uudelleen, tunnit alkavat vilkkua LCD-näytössä. Voit lisätä tai vähentää lähtölaskenta-aikaa painamalla painiketta + tai –.
3. Poistut lähtölaskennan asetustilasta ja käynnistät lähtölaskentatoiminnon painamalla "CD"-painiketta uudelleen.  -kuvake vilkkuu LCD-näytössä. Kun valittu aika on kulunut umpeen, laitteesi sammuu ja  -kuvake häviää.
4. Voit keskeyttää lähtölaskennan painamalla "CD", jolloin  -kuvake lakkaa vilkkumasta. Voit jatkaa lähtölaskentaa painamalla  uudelleen.


#### HUOMAUTUS:


1. Lähtölaskenta: vähintään 1 minuutti ja enintään 99 tuntia ja 59 minuuttia.
2. Muut asetukset eivät ole käytettävissä, kun "CD"-tila on valittuna.
3. Kun lähtölaskenta-aika on kulunut umpeen,  -kuvake häviää LCD-näytöstä ja virta on pois päältä. Voit lopettaa lähtölaskennan manuaalisesti ja palata kellonaikatilaan painamalla  -painiketta (tai jotain neljästä pienestä kulmapainikkeesta).

#### 5) Päällä / pois päältä -tila ja toimintatilan muuttaminen

Vaihda päällä / pois päältä -tilojen ja kellonaikatilan välillä manuaalisesti painamalla  -painiketta. Tuotteen oletusasetus on kellonaikatila.

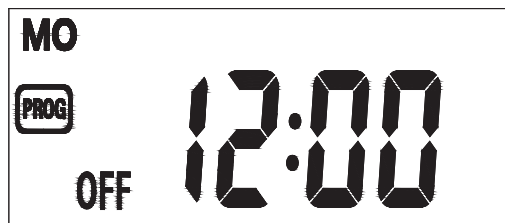
Painamalla yhden kerran  -painiketta ajastin vaihtaa manuaalisesti tilojen päällä / pois päältä

välillä, LCD-näytössä näkyy vastaavasti ON tai OFF, kellonaikaa ei näytetä. Paina  -painiketta (tai jotain neljästä pienestä kulmapainikkeesta) kytkeäksesi päälle / pois päältä VAIN manuaalisesti. Paina

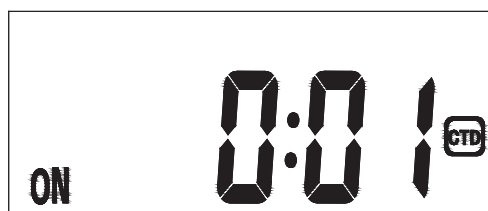
 uudelleen palataksesi kellonaikatilaan. Jos haluat vaihtaa ajastintilaan, paina "PROG". Jos haluat satunnaiseen tilaan, aktivoi se painamalla "RND".



Kellonaikatila



Ajastintila



Satunnainen tila

Lähtölaskentatila


Yllä olevat kuvat näyttävät erilaiset toimintatilat




Yllä olevat kuvat: LCD-näyttö manuaalisessa päälle / pois päältä -tilassa.

#### 6) Kesäajan asettaminen



- Kytke kesäaika päälle tai pois päältä painamalla kellonaikatilassa painiketta "+"
- LCD-näytössä näkyy -kuvake, jos kesäaika on aktivoitu.

#### 7) NOLLAUS

Kun ajastimessa on toimintahäiriö tai haluat täysin poistaa alkuperäiset asetukset, pidä -painiketta painettuna päästäksesi tehdasasetusten tilaan, kuten seuraavassa:



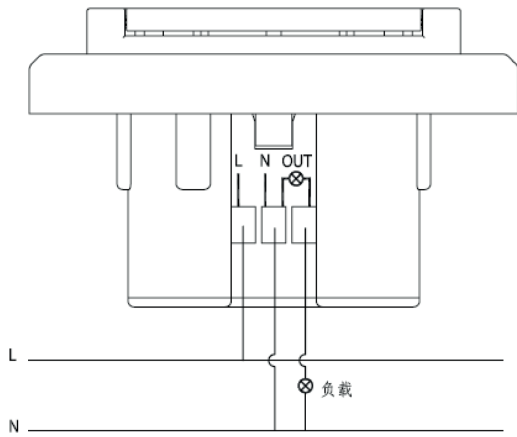
#### D. Tekniset tiedot

1. Nimellisteho: 230 V~, 50 Hz, 8 A,
2. Resistiivinen kuorma: 1800 W maks.
3. Ajastimen asetusväli: 1 minuutti
4. Paristo: LR44, 1,5 V DC, 2 kpl,

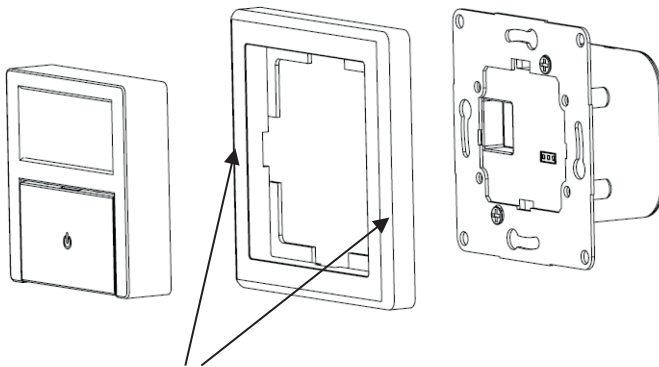
#### E. Huomio

1. Ajastimeen kytkettävät laitteet **EIVÄT SAA** ylittää kohdan "Tekniset tiedot" jännite- ja taajuusluokituksia.
2. Varmista, että sähkölaitteet on liitetty kunnolla ajastimeen.
3. Jos LCD ei näytä mitään, vaihda paristo

## F. Johdotuskaavio

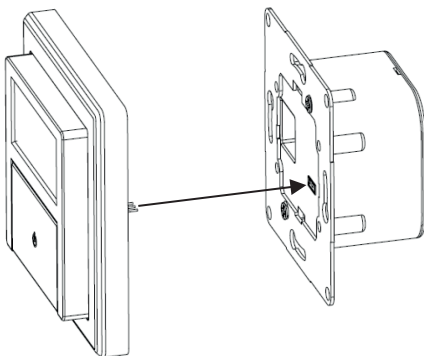


## G. Purkaminen



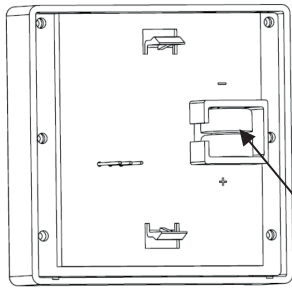
Tartu kehukseen ja vedä irti

## H. Kokoaminen



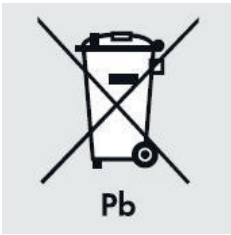
Yhdistä käyttöpaneeli ja kehys yhteen.  
Kohdistista tappi moduulin reikään ja paina kiinni.

## I. Pariston vaihtaminen



Vaihda uusi paristo napaisuus huomioiden

## J. Paristot on hävitettävä ympäristötietoisesti ja voimassa olevien määräysten mukaisesti.



- 1) Aseta paristot oikein paristoon ja liitettävään laitteeseen merkityn napaisuuden (+ ja -) mukaisesti.
  - 2) Pura pariston varaus kokonaan käyttämällä laitetta, kunnes se pysähtyy.
  - 3) Poista paristo laitteesta.
  - 4) Hävitä paristot viralliseen kemiallisen jätteen keräilyyhteeseen.
- 

Ainoastaan valtuutettu sähköasentaja saa tehdä uusia sähköasennuksia sekä valhtaa virtakytkimiä ja seinäpistorasioita.

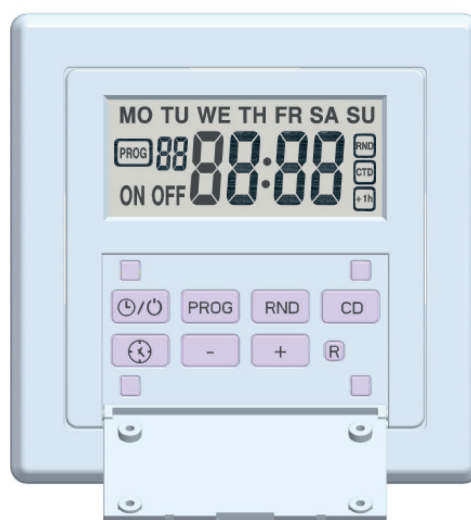
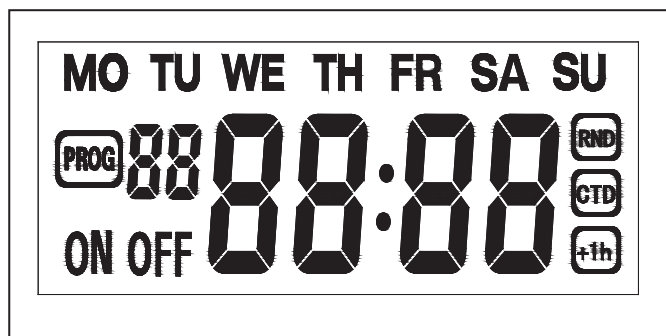
# Brugervejledning til indbygget digital timer

Varenr.: 4000040092

## A. Funktion

1. 20 programmer pr. dag, 15 konfigurationer af ugentlige indstillinger
2. Nedtællingsperiode på 1 min. til 99 timer og 59 minutter
3. Vilkårlig funktion
4. Tænd/sluk-tilstand og ændring af urtilstand
5. Sommertid
6. Enheden er ideel, når der skal spares energi, og til sikkerhed i hjemmet. Den er også et godt valg til det intelligente hjem

## B. LCD-display og knappernes funktion







Knapper	Funktioner
R	Tryk for at nulstille
PROG	Tryk for at programmere indstilling/gennemse
RND	Tryk for at indstille vilkårlig funktion
CD	Tryk for at indstille nedtælling til FRA
🕒/🔌	Tænd/sluk-tilstand og ændring af urtilstand
+	Justeringsknap. Tryk for at indstille sommertid
-	Justeringsknap
🕒	Indstilling af ur

## C. Betjening

### 1) Indstilling af ur



1. Tryk på  for at indstille uret. Dag på LCD-displayet blinker.
2. Tryk på + eller på – for at indstille dag. Tryk på  for at bekræfte. Timetal blinker på LCD-displayet.
3. Tryk på + eller på – for at indstille time. Tryk på  for at bekræfte. Minuttal blinker på LCD-displayet.
4. Tryk på + eller på – for at indstille minut. Tryk på  for at bekræfte og forlade indstilling af ur.

### 2) Programindstilling



Når utilstanden er aktiv, aktiverer timeren indstillingen for timer, når der trykkes på knappen **PROG**. Der kan indstilles 20 tænd/sluk-indstillinger pr. dag. Tænd/sluk-indstillingerne kan programmeres efter dit valg mellem 15 forskellige ugentlige indstillinger som vist her:

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. MA TI ON TO FR LØ SØ | 9. MA ON FR           |
| 2. MA (kun)             | 10. TI TO LØ          |
| 3. TI (kun)             | 11. LØ SØ             |
| 4. ON (kun)             | 12. MA TI ON          |
| 5. TO (kun)             | 13. TO FR LØ          |
| 6. FR (kun)             | 14. MA TI ON TO FR    |
| 7. LØ (kun)             | 15. MA TI ON TO FR LØ |
| 8. SØ (kun)             |                       |

## Programmering:



### PROGRAM 1 TIL:

Når der trykkes på **PROG**, blinker '1 TÆND', og følgende handlinger kan udføres

- UGEDAG – Tryk på knappen **PROG**. LCD-displayet viser valgmulighederne for ugedagene, som beskrevet ovenfor. Tryk på + eller på – for at vælge ugedage – eller vælg en individuel dag.
- TIME – Tryk igen på knappen **PROG**. Timetallet blinker på LCD-displayet. Tryk på + eller på – for at vælge timer. Timer vises i 24-timers format.
- MINUT – Tryk på knappen **PROG**. Minuttallet blinker på LCD-displayet. Tryk på + eller på – for at indstille minutter. Du har nu valgt det første tidspunkt, hvor programmet tænder.


Gentag proceduren ovenfor for at indstille PROGRAM 1 SLUK og andre programmer.

### BEMÆRK:


- Timeren afslutter automatisk indstillingstilstanden, hvis der ikke registreres aktivitet under programmeringen i 10 sekunder. Eller du kan trykke på  for at afslutte indstillingstilstanden.
- Tryk på og hold knappen + eller – inde for at rulle hurtigere gennem valgene.
- Andre indstillinger deaktiveres, når du er i tilstanden **PROG**.
- Du kan bruge en af de 4 små knapper på hjørnet til at rydde/genoptage din aktuelle programindstilling under indstillingen.
- Hvis timeren er aktiv under indstillingen af din timer, vises et ikon , på LCD-displayet.

### 3) Vilkårlig indstilling



1. Tryk på knappen **RND** i urtilstanden for at aktivere funktionen vilkårlig indstilling. Ikonet , vises på LCD-displayet. Timeren er nu indstillet til en vilkårlig tænd/sluk-tilstand.
2. Funktionen tillader vilkårlig tænd/sluk fra kl. 18:00 til kl. 06:00 den følgende dag. Slukningsperioden varierer mellem 26-42 minutter, og tændingsperioden varierer mellem 10-26 minutter.

### BEMÆRK:



- Andre indstillinger deaktiveres, når du er i tilstanden .
- Indstillingen gentages dagligt.




### 4) Indstilling af nedtælling







1. Tryk på knappen 'CD' i urtilstanden for at indstille nedtællingen. Minuttallet blinker på LCD-displayet. Tryk på knappen + eller på – for at øge eller formindske valget til timeren til nedtælling.
2. Tryk igen på knappen 'CD'. Timetallet blinker på LCD-displayet. Tryk på knappen + eller på – for at øge eller formindske valget til timeren til nedtælling.
3. Tryk igen på knappen 'CD' for at afslutte indstillingen af nedtællingen og starte funktionen nedtælling.

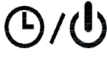
Ikonet  blinker på LCD-displayet. Enheden slukker, når nedtællingen er afsluttet, og ikonet  forsvinder.

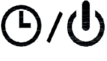


4. Tryk på knappen  for midlertidigt at standse nedtællingen. Ikonet  holder op med at blinke, indtil du igen trykker på knappen  for at fortsætte nedtællingen.

#### BEMÆRK:

1. Nedtælling: fra mindst 1 minut og maks. op til 99 timer og 59 minutter.
2. Andre indstillinger deaktiveres, når du er i tilstanden 'CD'.
3. Når nedtællingen er afsluttet, forsvinder ikonet  fra LCD-displayet, og status for strøm viser slukket. Du kan trykke på knappen  (eller en af de 4 små knapper på hjørnet) for manuelt at afslutte nedtællingen og vende tilbage til urtilstanden.

#### 5) TÆND/SLUK-tilstand og ændring af funktionstilstand

Tryk på knappen  for manuelt at ændre tænd/sluk-tilstanden og urtilstanden. Standardindstilling for produktet er urtilstand.

Tryk én gang på knappen , og timeren skifter til manuel tænd/sluk-tilstand. TÆNDT eller SLUKKET vises på LCD-displayet i henhold til den aktuelle status. Uret vises ikke. Tryk på knappen  (eller en af de 4 små knapper på hjørnet) for KUN at tænde/slukke manuelt. Tryk igen på  for at vende tilbage til urtilstanden. Tryk på knappen "PROG" for at skifte til timertilstand. Tryk på knappen "RND" for at aktivere vilkårlig tilstand.



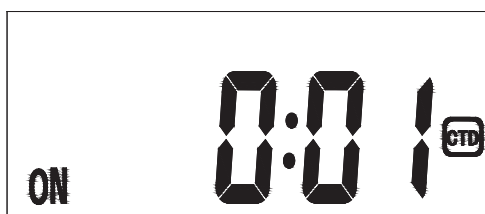
Urtilstand



Timertilstand

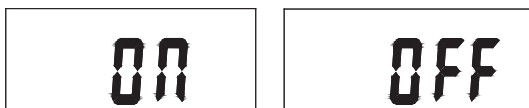


Vilkårlig tilstand



Nedtællingstilstand


Billederne ovenfor viser de forskellige funktionstilstande




Billeder ovenfor: LCD-display i manuel tænd/sluk-tilstand.

## 6) Indstilling af sommertid



- Tryk på knappen “+” i urtilstand for at aktivere/deaktivere tilstanden for sommertid.
- LCD-displayet viser ikonet , hvis sommertid er aktiveret.

## 7) NULSTILLING

Hvis der er fejl på timeren, eller de oprindelige indstillinger skal fjernes helt, skal du trykke på og holde knappen  inde, indtil tilstanden for fabriksstandarden vises som nedenfor:



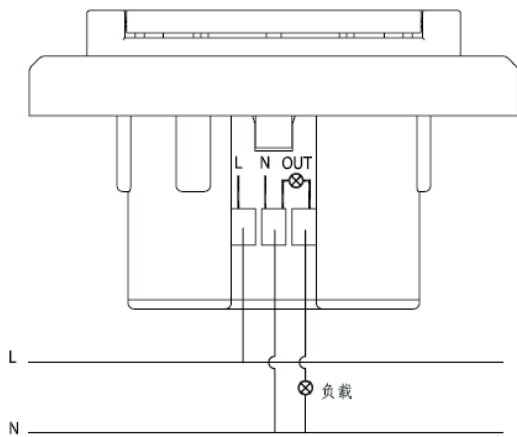
## D. Specifikationer

1. Strømforsyning: 230 V, 50 Hz, 8 A
2. Belastningsmodstand: Maks. 1.800 W
3. Interval for indstilling af timer: 1 minut
4. Batteri: LR44, 1,5 V jævnstrøm, 2 stk.

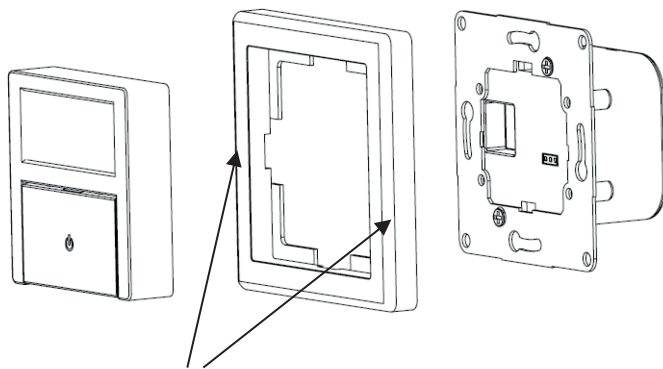
## E. Advarsler

1. Enheder, der tilsluttes timeren, **MÅ IKKE** overskride den nominelle spænding og frekvens angivet i specifikationerne.
2. Sørg for, at elektriske apparater og timeren er forsvarligt tilsluttede.
3. Skift batterier, hvis LCD-displayet intet viser

## F. Kabeldiagram

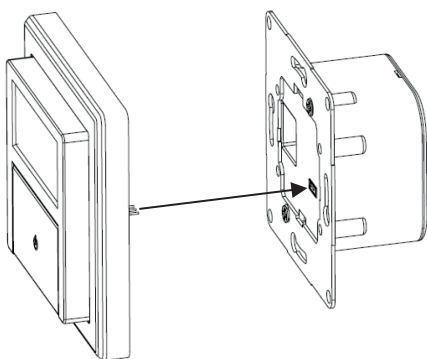


## G. Adskillelse



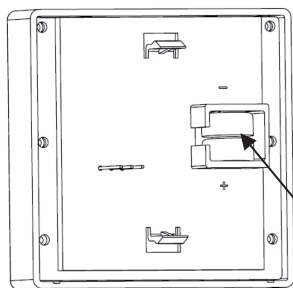
Grib fat i rammen, og træk ud

## H. Samling



Sæt kontrolpanelet og rammen mod hinanden.  
Flugt stiften med hullet i modulet, og tryk ind

## I. Skift af batterier



Vær opmærksom på batteriernes polaritet ved udskiftning

## J. Bortskaf batterier på en miljøansvarlig måde og i overensstemmelse med gældende bestemmelser.



- 1) Isæt batterierne korrekt i henhold til deres polaritet (+ og -).
  - 2) Aflad batterierne fuldt ud ved at bruge apparatet, indtil det stopper.
  - 3) Fjern batterierne fra enheden.
  - 4) Bortskaf batterierne ved indlevering til et godkendt indsamlingssted for batterier.
- 

Montering af el-komponenter på ledninger og kabler samt udskiftning af eksisterende afbrydere og strømudtag, skal udføres af personer med det nødvendige kendskab. Fejlagtig montering af gul/grøn jordledning kan medføre at produktet bliver strømførende. Al nyinstallation og udvidelse af installation skal udføres af aut. El-installatør.

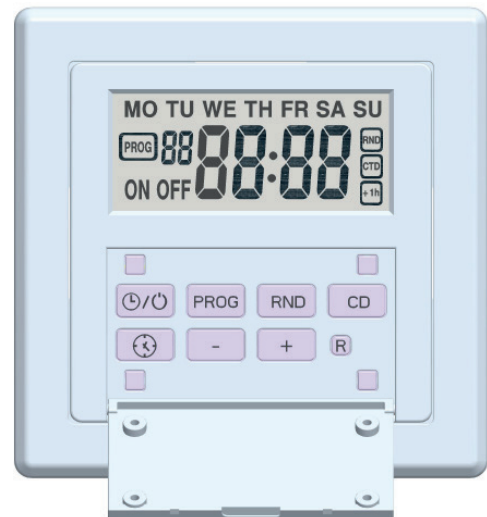
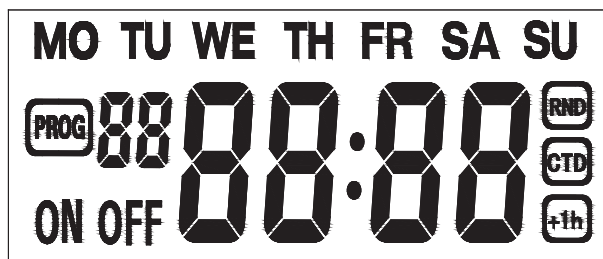
# Instruction manual for wall-in digital timer




Item nr: 4000040092

## A. Function

1. 20 programs per day, 15 configurations of weekly settings
2. Countdown period, 1min. to 99hrs and 59 minutes
3. Random function
4. ON/OFF mode and clock mode changing
5. Daylight Saving Time
6. It is ideal for energy saving and home security purposes, it is also a great choice for smart home

## B. LCD display and input buttons' function







Buttons	Functions
R	Press to reset
	Manual ON/OFF button, change the current power status Also can clear and resume the setting during programming
PROG	Press to program setting/browse
RND	Press to set Random function
CD	Press to set countdown OFF
	ON/OFF mode and clock mode change
+	Adjust button, press for setting of Daylight Saving time
-	Adjust button
	Clock setting

## C. Operation Procedure

### 1) Clock setting



1. Press  to set the clock. Day on LCD flashes.
2. Press + or – to set the day. Press  to confirm. Hours on LCD flashes.
3. Press + or – to set hour. Press  to confirm. Minute display will now flash.
4. Press + or – to select the minute. Press  to confirm and exit current clock setting mode.

### 2) Program setting



In clock mode, when the **PROG** button is pressed, the timer enters the timer setting mode, which can provide up to 20 ON/OFF settings per day. The ON/OFF settings can be programmed at your choice of 15 different weekly setting as listed here:

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. MO TU WE TH FR SA SU | 9. MO WE FR           |
| 2. MO (Only)            | 10. TU TH SA          |
| 3. TU (Only)            | 11. SA SU             |
| 4. WE (Only)            | 12. MO TU WE          |
| 5. TH (Only)            | 13. TH FR SA          |
| 6. FR (Only)            | 14. MO TU WE TH FR    |
| 7. SA (Only)            | 15. MO TU WE TH FR SA |
| 8. SU (Only)            |                       |

### Programming procedure:


#### PROGRAM 1 ON:

When **PROG** is pressed, '1 ON' will flash, then it comes to following operations

- a. DAYS OF WEEK – Press **PROG** button. The LCD will flash the week day(s) selection options as noted above. Press + or – to select your choice of week days – or individual day.
- b. HOUR - Press **PROG** again. The LCD will now flash the hour. Press + or – to select the hours. It is 24 hrs display.
- c. MINUTE – Press **PROG**. The LCD will now flash the minute. Press + or – to set the minute. You have now chosen your first program ON time.

Repeat the above procedure to set the PROGRAM 1 OFF and other programs.

**NOTE:**

- If, while programming, there is no activity (pressing buttons) for over 10 seconds, timer will automatically exit the setting mode. Or you can choose to press  to exit the setting.
- To accelerate selection, press and hold the + or – button.
- When in **PROG** mode, other settings will be disabled.
- During setting, you can use any one of the 4 small buttons at the corner to clear/resume your current program setting
- If the timer running under your timer setting, a **PROG** logo will appear on the LCD screen

**3) Random setting**

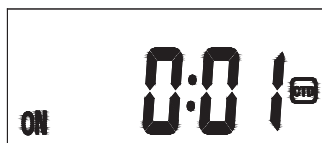


1. In clock mode, press **RND** button to activate the random function. The **RND** logo will appear on the LCD screen. Your timer is now set for a random ON/OFF.
2. This function allows for a random ON and OFF during 18:00PM to 6:00AM the next day. The OFF period will be 26-42 minutes.; and ON period will be 10-26minutes randomly

**NOTE:**


- When in **RND** mode, other settings will be disabled.
- It repeats daily.

**4) Countdown Setting**

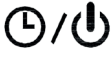





1. In clock mode, Press **CD** button to set countdown, minute will be flashing on the LCD screen. Press the + or – button to increase or decrease your countdown timer selection.
2. Press **CD** button again, hour will be flashing on the LCD. Press the + or – button to increase or decrease your countdown timer selection.
3. Press **CD** button again to exit the countdown setting and start countdown function. The **CTD** logo will be flashing on the LCD screen. Your device will go off after time is counted down and the **CTD** logo will disappear.
4. To pause countdown, press **CD**, and the **CTD** logo stops flashing until you press **CD** again to continue countdown.

**NOTE:**

1. Countdown: from 1minute minimum and 99hrs and 59minutes maximum.
2. When in **CD** mode, other settings will be disabled.◦
3. When Countdown is finished, **CTD** logo will disappear on the LCD screen, Power status shows OFF. You can Press  button (or any 4 small buttons at the corner) to finish the countdown manually and back to clock mode.

**5) ON/OFF mode and function mode change**

Press  button to change the manual ON/OFF mode and clock mode. Product is default set by clock mode.

Press  button once, timer changes to manual ON/OFF mode, ON or OFF will be appeared on the LCD according to the current status, no clock shows. Press  button (or any 4 small buttons at the corner) to switch ON/OFF manually ONLY. Press  again, it will return to clock mode. If you want to change to Timer mode, press **PROG** “. If you want Random mode, press **RND**” to activate.



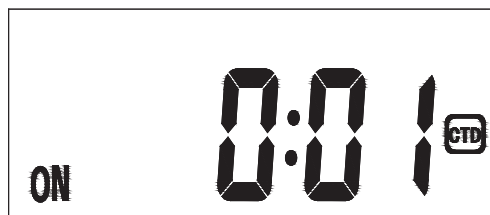
Clock mode



Timer mode

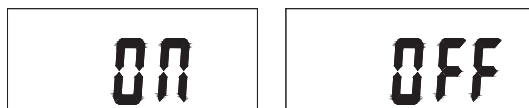


Random mode



Countdown mode

Above pictures shows the different function modes



Above pictures: LCD display in manual ON/OFF mode.

**6) Daylight Saving Time (DST) setting**




- In clock mode, press “+” button to turn on or off the Daylight Saving time mode



- LCD will show  icon at screen if DST activated.

## 7) RESET

When the timer is malfunctioned, or need to completely remove the original settings, press and hold the  button to the factory default mode shows as below:



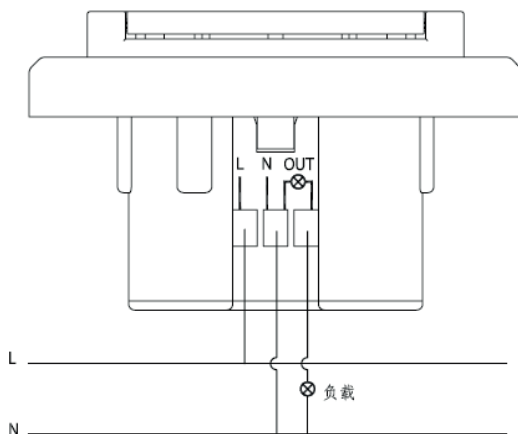
## E. Specifications

1. Power Rating :230V~, 50Hz, 8A,
2. Resistive load : 1800W max.
3. Timer setting interval: 1 minutes
4. Battery: LR44, 1.5VDC, 2pcs,

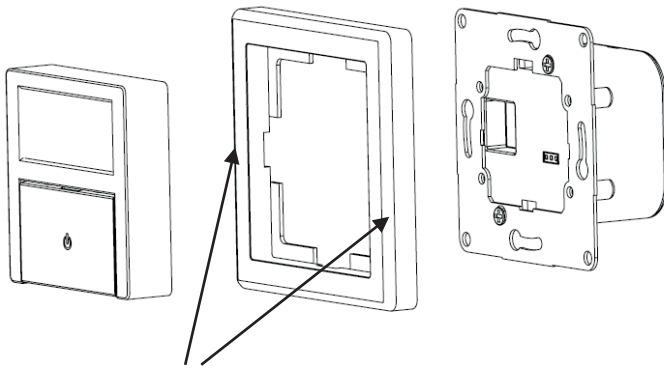
## F. Cautions

1. Devices to be connected to the timer **MUST NOT** exceed the voltage and frequency ratings as in “Specifications”.
2. Please ensure good connection of electrical appliances and timer.
3. If the LCD shows nothing, change the battery

## G. Wire diagram

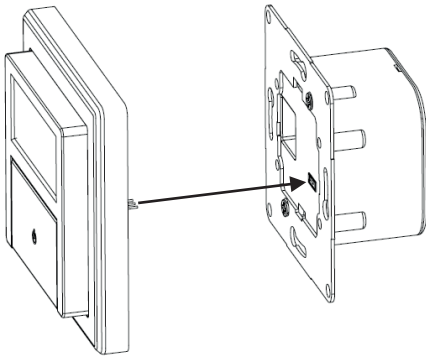


## H. Disassembling



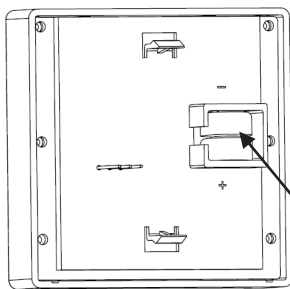
Clutch the frame and Pull out

## I. Assembling



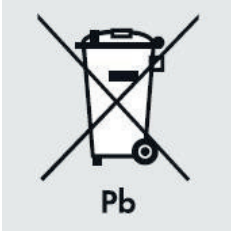
Put operation panel and the frame together;  
Aim the pin to the hole of the module then press in

## J. Battery changing



Change the new battery here, be aware of polarity

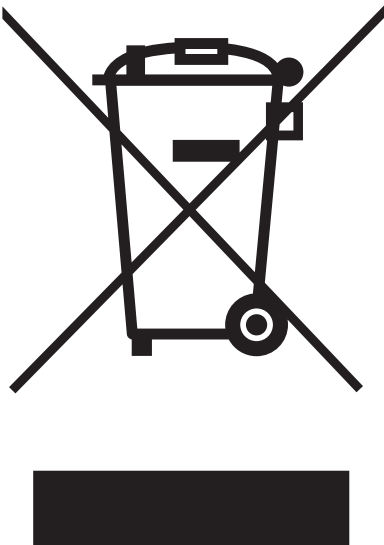
**K. Discarding batteries is an environmentally conscious manner and should be in accordance with applicable regulations.**



- 1) Please insert the batteries correctly according to the polarity (+ and -) connected to the Battery and the device being characterized.
  - 2) Fully discharge the battery by operating this apparatus to a standstill.
  - 3) Remove the battery from the device.
  - 3) Dispose the batteries at an official collection point for chemical waste.
-

### Korrekt avfallshandtering av produkt

Denne mærkning anger att produkten inte får slängas i hushållssoporna inom EU. För att förhindra att människors hälsa eller miljön tar skada av okontrollerad avfallshandtering bör du återvinna produkten på ett ansvarsfullt sätt för att bidra till att materialet återvinns. När du ska återvinna den använda enheten kan du lämna den vid en återvinningsanläggning eller i vissa fall lämna in den där du köpte den. Vissa butiker kan ta emot produkten för säker återvinning.



### Korrekt avhending av produktet

Denne merkingen angir at produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall i EU. For å unngå mulig skade på miljøet eller menneskers helse på grunn av ukontrollert avfallshåndtering bør du sørge for at produktet gjenvinnes på en ansvarsfull måte. På den måten bidrar du til bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Ta med den brukte enheten til en gjenvinningsstasjon, eller kontakt forhandleren der du kjøpte produktet. De kan ta imot produktet for miljøvennlig og sikker gjenvinning.

### Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen

Tämä merkki tarkoittaa, ettei tätä tuotetta saa hävittää talousjätteen mukana koko EU:n alueella. Kierrätä tuote vastuullisesti, jotta kontrolloimattomasta jätteen käsittelystä ihmisen terveydelle aiheutuvat haitat tai ympäristöhaitat voidaan välttää. Samalla edistetään myös kestävästä materiaalien uusiokäyttöä. Jos haluat palauttaa ostamasi käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmää tai ota yhteys siihen jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. Jälleenmyyjä voi toimittaa tuotteen ympäristön kannalta turvalliseen kierrätykseen.

### Bortskaffelse:

Elektriske produkter må indenfor EU ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Elektrisk produkter skal bortskaffes særskilt gennem kommunale indsamlingssteder

### Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**SV:** Montering av elkompnenter på sladd/kabel samt utbyte av befintlig strömbr./väggutt. får utföras av person med nödig kännedom. Felaktig montering medför livsfara och ev. brand. Felaktig montering av gul/grön skyddsledare kan medföra att produkten blir strömförande. All nyinstallation/utökning får endast utföras av behörig el-installatör.

**NO:** Kan kun installeres av registrert installatør. Untalt montering av plugges,skjøtekontakter, grenuttag, ledningsbryter, lampehold under 25A. Feil montering medfører livsfare!

**FI:** Ainoastaan valtuutettu sähköasentaja saa tehdä uusia sähköasennuksia sekä valhtaa virtakytkimiä ja seinäpistorasioita.

**DK:** Montering af el-komponenter på ledninger og kabler samt udskiftning af eksisterende afbrydere og strømudtag, skal udføres af personer med det nødvendige kendskab. Fejlagtig montering af gul/grøn jordledning kan medføre at produktet bliver strømførende. Al nyinstallation og udvidelse af installation skal udføres af aut. El-installatør



FIND GUARANTEE DETAILS ON GELIA WEBSITE.

[www.gelia.se](http://www.gelia.se)  
[www.gelia.no](http://www.gelia.no)  
[www.gelia.fi](http://www.gelia.fi)



**Gelia**